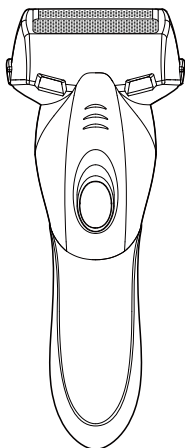


Panasonic®

使用说明书

(家用) 电动剃须刀

型号 ES-SL10
ES-ASL1



中文

3

English

15

使用说明书
(家用) 电动剃须刀
型号 ES-SL10
ES-ASL1

目录

安全注意事项.....	4
使用须知.....	6
部件名称.....	7
电池的安装及寿命.....	8
剃须.....	8
清洁剃须刀.....	10
故障排除.....	12
规格.....	13

感谢您购买本公司产品。
在使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，
以备将来参考。


安全注意事项


中文

为减少故障、触电、受伤、火灾、死亡以及设备或财产损坏的危险，请务必遵守以下安全注意事项。


标志说明


以下标志用于对因无视标志说明和使用不当而导致的危险、伤害和财产损失的程度进行分类和描述。

 **警告** 表示可能会导致重伤或死亡的潜在危险。


 **注意** 表示可能会导致轻伤的危险。


以下标志用于对需要遵循的说明的种类进行分类和描述。


 此标志用于提醒用户注意禁止采取的操作步骤。


 此标志用于提醒用户注意为了安全操作本产品而必须遵循的操作步骤。

警告


 请勿存放在儿童和婴幼儿的接触范围之内。请勿让儿童和婴幼儿玩耍。
- 否则可能引起事故和受伤。


 如果发生异常和故障，请立即停止使用。
- 在这种情况下使用本产品可能会导致受伤或火灾。


 请妥善处理本产品的包装袋，使其远离婴幼儿。
- 否则可能导致婴幼儿窒息等意外发生。


 本产品不宜供肢体、感官或精神上有残疾者、或缺乏经验和知识者（包括儿童）使用，必须有监护者从旁监督，并对本产品的使用加以指导，且对使用者的安全能承担责任。
- 否则可能导致意外的发生或受伤。


注意


 请勿自行改装、拆卸或维修剃须刀。
- 否则可能导致事故、受伤，关于维修请联系客户服务中心。


 请勿在皮肤或嘴唇上过度按压外刀网。当脸部有小疙瘩或皮肤受伤的情况下，请勿让其与外刀网直接接触。
- 否则可能导致皮肤受伤。

 请勿过度用力按压外刀网。使用时，请勿将外刀网直接接触到手手指或指甲。
- 否则可能导致皮肤受伤或外刀网寿命缩短。


 请勿直接接触内刀头部分（金属部分）。
- 否则可能导致受伤。


 请勿用于刮剃胡须以外的其他毛发。
- 否则可能导致皮肤受伤或外刀网寿命缩短。


 请勿与家人或其他人员共用。
- 否则可能导致皮肤感染或发炎。


 请避免本产品跌落或受到冲击。
- 否则可能导致受伤。

 请勿将电池投入火中或将其短路、分解。
- 否则可能导致受伤。

 请勿给不可充电电池充电。
- 否则可能导致受伤。

 请勿将不同型号或新、旧或不同种电池混合使用。
- 否则可能由于电池发热、破损、漏液污染周围环境和受伤。

 使用前请确认外刀网有无破损或变形。
- 否则可能导致皮肤受伤。

 携带和保存时，请务必盖上保护盖。
- 否则可能导致外刀网变形，从而使皮肤受伤或外刀网寿命缩短。

中文

⚠ 注意

请务必遵守电池上所表示的注意事项。

确认电池的“+”“-”极，正确放入。

电池的电量耗尽时，请立即将其取出并务必置于政府规定的地方或回收处理单位。

更换电池前请先关闭电源。

更换电池前请先擦干剃须刀上的水迹，以免机身进水。

2周以上不使用，请将电池取出。

请使用在有效期内的干电池。

供电端子之间不可形成短路。

- 否则可能由于电池发热、破损、漏液污染周围环境和受伤。

使用须知

► 说明

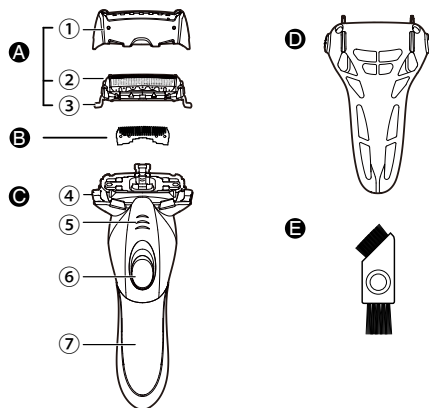
- 本产品可干湿两用。下图是湿式剃须刀的标志。该标志表示剃须刀可以在入浴或淋浴时使用。



► 注意

- 请确认剃须刀装有两个内刀头。若仅装有一个内刀头的话，此状态下剃须刀不可使用。
- 请勿使用盐水或热水清洗剃须刀。不要将剃须刀长时间浸泡在水中。可用清水清洗剃须刀。
- 请勿使用涂料稀释剂、茶、酒精或其它化学物品清洁本产品。否则可能导致本体发生破裂或褪色。可使用稍稍蘸有自来水或肥皂水的软布清洁外壳。
- 本产品使用后应放置在远离水池、浴室或其它暴露于水或湿气下的高湿度区域附近。
- 本产品应放置在远离高温或阳光直射的地方。

部件名称



A 外刀部

- ① 外刀架
- ② 外刀网
- ③ 外刀网释放按钮

B 内刀头

C 机身

- ④ 外刀架释放按钮
- ⑤ 指握位置
- ⑥ 电源开关 [0/1]
- ⑦ 电池盖

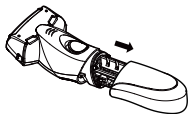
D 保护盖

E 清洁刷

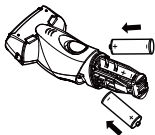
电池的安装及寿命

确保您在安装电池时双手和产品都是干燥的。

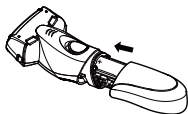
1. 卸下电池盖。



2. 按“+”“-”极方向正确安装2节LR6 5号电池。



3. 将电池盖装回产品上，听到“咔哒”声表示安装到位。



电池寿命

使用2节LR6(5号碱性干电池),约可使用60分钟(松下碱性干电池)。

注意:请仅使用LR6(5号碱性干电池)。

剃须

► 使用剃须刀进行干剃

1. 将电源开关向上推至档位“1”。



2. 如右图所示，握住剃须刀剃须。

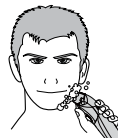


► 使用剃须刀进行湿剃

1. 在脸上涂上洁面产品或剃须泡沫等。
2. 将电源开关向上推至档位“1”。



3. 如右图所示，在脸上轻轻滑动进行剃须。



轻轻地压向面部开始剃须。逆着胡须生长方向来回移动剃须刀。当皮肤适应剃须刀之后您可以稍稍加大压力，但施加压力过大就可能造成皮肤伤害。

可使用的须泡、洁面产品。

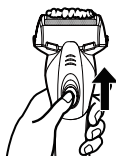
剃须产品			洁面产品		
须泡	须水啫喱	剃须膏	洗面奶(无磨砂颗粒)	洗面奶(有磨砂颗粒)	洁面皂
√	√	×	√	×	√

► 注意

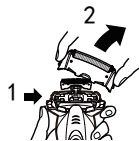
- 在使用剃须刀时，请将大拇指放在指握位置。保证您在使用过程中可以随意关闭剃须刀。
- 剃须膏或含有磨砂颗粒的洁面产品会致使刀网堵塞，请勿使用。
- 仅用清水进行湿剃。
- 湿剃后请务必水洗剃须刀。

清洁剃须刀

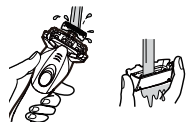
1. 在外刀网上涂抹少量洗手液和水。
2. 将电源开关向上推至档位“1”。



3. 10 至 20 秒后关闭剃须刀。
4. 按下外刀架释放按钮。取出外刀部并启动剃须刀。



5. 用流动的水清洗剃须刀和外刀部。



6. 关闭剃须刀，用干布拭去水珠。
7. 将外刀部和剃须刀放置于通风处直至吹干，禁止甩干本体。
·外刀部若从机身拆下，则会干得更快。

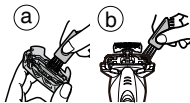


8. 将外刀部安装至剃须刀上。

使用清洁刷清洁

► 使用清洁刷长毛端清洁

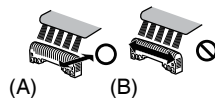
使用清洁刷长毛端清洁外刀网 (a)，剃须刀机身 (b)。



► 使用清洁刷短毛端清洁

使用清洁刷短毛端沿右图所示 (A) 的移动方向移动，清洁内刀头。

- 请勿沿 (B) 方向移动清洁刷短毛端，因为这样将损坏内刀头而影响刀片的锋利度。
- 请勿使用清洁刷短毛端清洁外刀网。

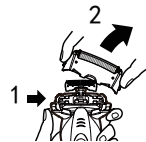


更换外刀网和内刀头

外刀网	每年一次
内刀头	每两年一次

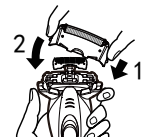
► 取出外刀部

按下外刀架释放按钮并向上提起取出外刀部。



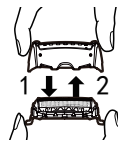
► 安装外刀部

如右图所示，把外刀部稳固地安装到剃须刀直至其到位置。



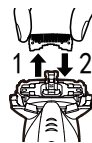
► 更换外刀网

1. 按下外刀网释放按钮拉出外刀网。
2. 对齐外刀网 (△) 标识，然后稳固地安装在一起。
· 外刀网不能反向安装。
· 安装到剃须刀时，请确保外刀网插入到外刀架内。



► 更换内刀头

1. 取下内刀头，一次取一个。
· 不要触摸内刀头的边缘（金属部分），以防止您的手受伤。
2. 安装内刀头时，一次插入一个内刀头，直至固定位置为止。



► 更换部件

更换部件在经销商或本公司授权的维修中心有售。

ES-SL10, ES-ASL1 更换部件	外刀网	WES9087
	内刀头	WES9068

故障排除

故障	纠正措施
胡须屑乱飞。	► 内刃上附着胡须屑的时候，请用刷子清洁。
外刀网发烫。	► 外刀网损坏或变形，请及时更换。 (参阅第 11-12 页)
刀头有异味。	► 每次剃须后及时清洁。
剃须性能变差。	► 每次剃须后及时清洁。
	► 更换外刀网或内刀头。 外刀网：每一年更换 1 次 内刀头：每两年更换 1 次
剃须刀声音大。	► 正确安装外刀网和内刀头。
	► 用清洁刷清洁外刀部和内刀头。
本产品停止运转。	► 到达电池的使用寿命。

如果按照以上方法还不能解决，请联络客户咨询服务中心。

规格

产品名称	电动剃须刀	
产品型号	ES-SL10 ES-ASL1	
额定电压	3 V \equiv	
电池	使用 2 节 LR6 (5 号碱性电池) (需要另外购买)	
原产地	中国	
生产日期	请见电池基台上刻印	
执行标准	企业标准	Q/SXWBMJ 6

本产品仅适合家庭使用。

Panasonic®

Operating Instructions

(Household) Battery Operated Shaver

Model No. ES-SL10
ES-ASL1

Contents

Safety precautions	16
Intended use.....	20
Parts identification	21
Battery installation and lifespan.....	22
Using the shaver.....	22
Cleaning the shaver.....	24
Troubleshooting.....	27
Specifications	28

Thank you for purchasing our product.

Before operating the unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.


Explanation of symbols


The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 WARNING	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
---	--


 CAUTION	Denotes a potential hazard that could result in minor injury.
---	---


The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
--	--

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.
--	---

WARNING

	Do not store within the reach of children or infants. Do not let them play with it. - Doing so may cause an accident or injury.
--	---

	Immediately stop using the shaver if there is an abnormality or failure. - Using it in such conditions may cause injury or fire.
--	--

WARNING



Properly dispose the package of the appliance, and keep the package away from infants.

- Failure to do so may cause suffocation of infants.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and

knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

CAUTION



Do not attempt to modify, disassemble or repair the shaver.

- Doing so may cause an accident or injury. Contact the customer service center for any repair.



Do not use excessive pressure to apply the system outer foil to your lip or other parts of your face.

Do not apply the system outer foil directly to blemishes or injured skin.

- Doing so may cause injury to the skin.



Do not apply excessive pressure on the system outer foil. Also, do not touch the system outer foil with fingers or nails when in use.

- Doing so may cause injury to the skin or reduce the life of the system outer foil.



CAUTION



Do not touch the blade section (metallic section) of the inner blade.

- Doing so may cause injury.



Do not use this product for hair on head or any other part of the body.

- Doing so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.



Do not share your shaver with your family or other people.

- Doing so may result in infection or inflammation.



Do not drop or subject to shock.

- Doing so may cause injury.



Do not throw batteries into a fire, or short-circuit or disassemble it.

- Doing so may cause injury.



Do not charge non-rechargeable batteries.

- Doing so may cause injury.



Do not mix batteries of different models and types or mix new and used batteries.

- Doing this may cause pollution and injury due to battery heat, breakage and leakage.



Check the system outer foil for cracks or deformations before use.

- Cracks or deformations of the system outer foil may result in injury to the skin.



CAUTION

Be sure to place the shaver in its protective cap when carrying around or storing.



- Failure to do so may cause deformation of the system outer foil, thus resulting in injury to the skin or life reduction of the system outer foil.

Be sure to observe the cautions indicated on the battery.

Check that the positive “+” and negative “-” poles of the battery are correctly positioned.

When the battery is exhausted, remove it immediately and be sure to dispose of it in accordance with local regulations.

Power off the shaver before you replace the battery.



Before replacing the batteries, wipe off water from the shaver to avoid water entering the main body. If the shaver is not to be used for a long time, remove the batteries.

Use dry cell batteries before they expire.

No short circuit is allowed between the power supply terminals.

- Failure to do so may cause pollution and injury due to battery heat, breakage and leakage.

Intended use

► Description

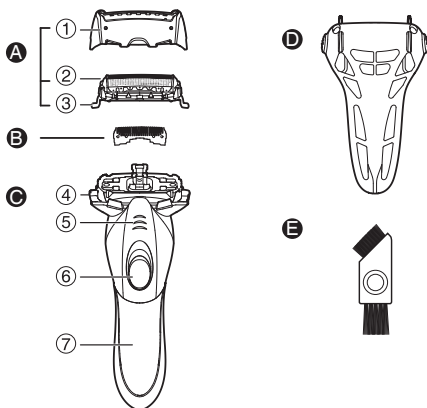
- This WET/DRY shaver can be used for wet shaving using shaving lather or for dry shaving. The following symbol means suitable for use in a bath or shower.



► Notes

- Keep both the inner blades inserted. If only one of the inner blades is inserted, the shaver cannot be used.
- If you clean the shaver with water, do not use salt water or hot water. Do not soak the shaver in water for a long period of time. The shaver can be cleaned with clear water.
- Clean the housing only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water. Do not use thinner, benzine, alcohol or other chemicals.
- Store the shaver in a place away from pool, bathroom or other high humidity areas which are exposed to water or moisture after use.
- Do not store the shaver where it will be exposed to direct sunlight or other heat sources.

Parts identification



A Outer foil section

- ① Foil frame
- ② System outer foil
- ③ System outer foil release buttons

B Inner blades

C Main body

- ④ Foil frame release button
- ⑤ Finger rest
- ⑥ Power switch [0/1]
- ⑦ Battery cover

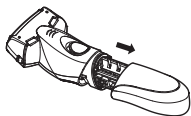
D Protective cap

E Cleaning brush

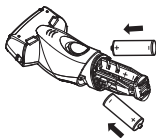
Battery installation and lifespan

Before installing the battery, make sure your hands and the shaver are dry.

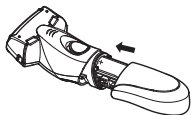
1. Remove the battery cover.



2. Install two LR6 (AA alkaline batteries) with the "+" and "-" poles correctly positioned.



3. Replace the battery cover so it clicks into position.



Battery lifespan

With two LR6 (AA alkaline batteries) installed, the shaver can be used for about 60 minutes (Panasonic Alkaline batteries).

Note: Use only LR6 (AA alkaline batteries).

Using the shaver

► Dry shaving

1. Push the power switch up to level 1.



2. Hold the shaver as illustrated and shave.



► Wet shaving

1. Place water, soap, shaving cream, etc. on the face.
2. Push the power switch up to level 1.



3. Shave with slow and smooth motions as illustrated.



Start shaving by applying gentle pressure to your face. Move the shaver back and forth against the direction of beard growth.

You may gently increase the amount of pressure as your skin becomes accustomed to the shaver, but be noted that excessive pressure may hurt your skin.

Usable shaving foam and facial cleansers

Shaving agent			Facial cleanser		
Shaving foam	Shaving gel	Shaving cream	Facial cleansing foam (without scrubbing compounds)	Facial cleansing foam (with scrubbing compounds)	Facial soap
✓	✓	✗	✓	✗	✓

► Notes

- Place your finger on the finger rest while in use. Make sure that you can turn off the shaver as you wish when in use.
- Do not use shaving creams or face cleansers containing scrubbing compounds as these may cause the outer foil to clog.
- Wet shaving is also possible only with clean or warm water.
- Be sure to rinse the shaver with water after wet shaving.

Cleaning the shaver

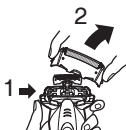
1. Apply some hand soap and some water to the system outer foil.

2. Push the power switch up to level 1.

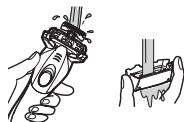


3. Turn off the shaver after 10 to 20 seconds.

4. Press the foil frame release button. Remove the outer foil section and turn on the shaver.



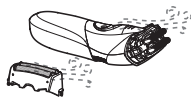
5. Clean the shaver and the outer foil section with running water.



6. Turn off the shaver, and wipe off any drops of water with a dry cloth.

7. Air dry the outer foil section and the shaver by putting them in a ventilated place. Never shake the main body dry.

- The outer foil section can be dried more quickly by removing from the main body.

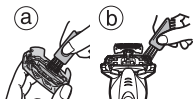


8. Attach the outer foil section to the shaver.

Cleaning with the brush

► Cleaning with the long brush

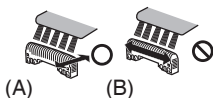
Clean the system outer foil (a) and the shaver body (b).



► Cleaning with the short brush

Clean the inner blades using the short brush by moving it in direction (A).

- Do not move the short brush in direction (B) as it will damage the inner blades and affect their sharpness.
- Do not use the short brush to clean the system outer foil.

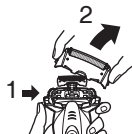


Replacing the system outer foil and the inner blades

system outer foil	once every year
inner blades	once every two years

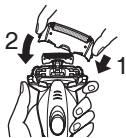
► Removing the outer foil section

Press the foil frame release button and lift the outer foil section upwards.



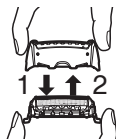
► Attaching the outer foil section

Securely attach the outer foil section to the shaver until it clicks.



► Replacing the system outer foil

1. Press the system outer foil release buttons and pull down the system outer foil.
2. Align the front side of the foil frame with the system outer foil mark (Δ) and insert them firmly together.
 - The system outer foil cannot be reversely attached.
 - Always insert the system outer foil to the foil frame when attaching to the shaver.



► Replacing the inner blades

1. Remove the inner blades one at a time.
 - Do not touch the edges (metal parts) of the inner blades, to prevent injury to your hands.
2. Insert the inner blades one at a time until they click.



► Replacement parts

Replacement parts are available at your dealer or Panasonic's authorized Service Center.

Replacement parts for ES-SL10, ES-ASL1	System outer foil	WES9087
	Inner blades	WES9068

Troubleshooting

Problem	Action
Beard scraps fly all over.	▶ This can be improved by cleaning every time after shaving. Clean the inner blades thoroughly with a cleaning brush.
System outer foil gets hot.	▶ Replace the system outer foil if it is damaged or deformed. (See Pages 25-26.)
The odor is getting stronger.	▶ This can be improved by cleaning every time after shaving.
You do not get as close a shave as before.	▶ This can be improved by cleaning every time after shaving.
	▶ Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades: System outer foil: Approximately 1 year Inner blades: Approximately 2 years
Makes a loud sound.	▶ Confirm that the blades are properly attached.
	▶ Clean the outer foil section and inner blades with the brush.
Shaver stops functioning.	▶ The battery has reached the end of its life.

If the problems still cannot be solved, contact the customer service center.

Specifications

Product name	Battery Operated Shaver	
Product model	ES-SL10 ES-ASL1	
Rated voltage	3 V \equiv	
Battery	LR6 (AA alkaline battery) \times 2 (Sold separately)	
Place of origin	China	
Date of production	See the stamp mark on the battery base.	
Execution standard	Company standard	Q/SXWBMJ 6

This product is intended for household use only.

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修(无偿修理), 从购买之日起开始实施。

1. 保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修; 保修时, 请出示本保修证及购机发票。

以下两点需特别注意:

- a. 本保修证遗失后不再补发, 请妥善保管。
- b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。

2. 自购入之日起在以下期间内, 在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- 内刀头、外刀网、辅助装置、附件 有偿提供
- 整机 (上述部件除外) 2个月

3. 属下列情况之一者, 即使在保修期内, 也不能以保修对待, 但是可以实行收费修理:

- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的;
- b. 因不正确操作、电源不正常、破损(如: 摔落等)而造成损坏的;
- c. 不经Panasonic认定维修店维修人员拆动造成损坏的;
- d. 不能出示本保修证及有效购机发票的;
- e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的;
- f. 因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的。

4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合, 不适用于经营性等使用。

【商品信息】

商品名称: 电动剃须刀 产地: 中国
 商品型号: ES-SL10/ASL1 制造编号:

【保修回执】以下回执是保修的重要依据, 请勿自行撕下

商品型号: ES-SL10/ASL1 制造编号: 保修结算4

商品型号: ES-SL10/ASL1 制造编号: 保修结算3

商品型号: ES-SL10/ASL1 制造编号: 保修结算2

商品型号: ES-SL10/ASL1 制造编号: 保修结算1

商品型号: ES-SL10/ASL1 制造编号: 促销员留存

松下万宝美健生活电器(广州)有限公司 **(PWAPBLGZ)**
Panasonic Wanbao Appliances Beauty and Living (Guangzhou) Co., Ltd.

工厂地址：广州市番禺区钟村万宝基地万宝北街 33 号
(Address): 33, Wanbao North Street, Wanbao Industry Zone, Zhongcun,
Panyu District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

电话 (Tel): (020)84770333

传真 (Fax): (020)84773033

邮政编码 (Post Code): 511495

原产地： 中国

客户咨询服务中心：400-810-0781

官方网站：<http://panasonic.cn>

中国印刷

Printed in China

ES9700SL101405 S0514-0

发行：2014 年 5 月